



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лега 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СКЛЮЧЕН ДОГОВОР

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация

Партида на възложителя: 00118

Поделение: _____

Изходящ номер: 1200 - 259 от дата 17/07/2015

Коментар на възложителя:

Уникалният номер на поръчката е 00118-2015-0011

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

Община Сливен

Адрес

гр. Сливен, бул. Цар Освободител № 1

Град

Сливен

Пощенски код

8800

Държава

Република
България

За контакти

Община Сливен, бул. Цар
Освободител № 1

Телефон

044 611302

Лице за контакти

Виолета Янкова

Електронна поща

g_tujarova@abv.bg

Факс

044 662350

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

www.sliven.bg

Адрес на профила на купувача (URL):

<http://www.sliven.bg/index.csp?f=5-00118-2015-009>

I.2) Вид на възложителя и основна/и дейност/и:

Министерство или друг държавен орган,
включително техни регионални или
местни подразделения

Национална агенция/служба

Регионален или местен орган

Регионална или местна агенция/служба

Публичноправна организация

Европейска институция/агенция или
международна организация

Друго (моля, уточнете): _____

Обществени услуги

Отбрана

Обществен ред и сигурност

Околна среда

Икономическа и финансова дейност

Здравеопазване

Настаняване/жилищно строителство и
места за отдих и култура

Социална закрила

Отдих, култура и религия

Образование

Друго (моля, уточнете): _____

Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и
възложител/и

Да Не

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА**II.1) Описание****II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:**

„Доставка на учебни помагала за безвъзмездно ползване през учебната 2015/2016 година за децата от подготвителните групи в целодневните детски градини и обединените детски заведения на територията на Община Сливен“

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No Съгласни ли сте тази информация да бъде публикувана? (за поръчки по категории услуги 17-27; моля, вижте Приложение В) Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>

Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите
Община Сливен

код NUTS: BG342

II.1.3) Настоящата информация за сключен договор е във връзка с: (когато е приложимо)

Рамково споразумение Динамична система за доставки (ДСД)

II.1.4) Кратко описание на договора/споразумението – предмет и количество

„Доставка на учебни помагала за безвъзмездно ползване през учебната 2015/2016 година за децата от подготвителните групи в целодневните детски градини и обединените детски заведения на територията на Община Сливен“

Изпълнителят следва да достави помагала за безвъзмездно ползване през учебната 2015/2016 година за децата от подготвителните групи в целодневните детски градини и обединените детски заведения на територията на Община Сливен, както следва:

Система „Аз съм в детската градина“ за подготвителна група 5 годишни - 103 броя

- практическо ръководство на учителя - 8 броя
- практическо ръководство на учителя по музика - 3 броя
- комплект табла за всяка група - 5 броя
- приподен календар за всяка група - 5 броя
- музикален албум „Музикална кутия“ - CD - 4 броя

Система „Аз ще бъда ученик“ за подготвителна група 6 годишни

- практическо ръководство на учителя - 8 броя
- практическо ръководство на учителя по музика - 3 броя
- комплект табла за всяка група - 5 броя
- приподен календар за всяка група - 5 броя
- музикален албум „Вече съм голям“ - CD - 4 броя

Общата стойност на учебните помагала е - 5 223,38 лева без ДДС, в т. ч. за подготвителна група 5 годишни - 2 663,41 лева без ДДС

и за подготвителна група 6 годишни - 2 559,97 лева без ДДС.

П.1.5) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	39292300	
Доп. предмети	39292400	

П.1.6) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация Да Не

П.2) Обща крайна стойност на договора/ите

П.2.1) Обща стойност на договора/ите (в цифри)

(Моля, посочете сумата от стойностите на всички договори по обособени позиции и опции; за всеки отделен договор, попълнете раздел V. Сключване на договор)

	без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)
Стойност: 5223.38 Валута: BGN	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
или най-ниска цена _____			
/ най-висока цена _____ Валута:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
които са взети предвид			

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

Открита

Ограничена

Ускорена ограничена

Състезателен диалог

Договаряне с обявление

Ускорена на договаряне

Договаряне без обявление

Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление (в случаите, изброени в букви к) и л) от приложение Г)

Основания за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление:
моля, попълнете приложение Г

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите

(моля, отбележете)

- най-ниска цена
или
 икономически най-изгодна оферта при следните показатели

Показатели

Тежест

IV.2.2) Използван е електронен търг

Да Не

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, определен от възложителя (когато е приложимо)

IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка		Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, моля попълнете:		
<input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП или	<input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача	
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____		
<input type="checkbox"/> Обявление за обществена поръчка или	<input type="checkbox"/> Опростено обявление за динамична система за доставки (ДСД)	
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____		
<input type="checkbox"/> Обявление за доброволна прозрачност ex ante		
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____		
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации		

РАЗДЕЛ V: СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР

Договор №: 1 Обособена позиция №: _____ Наименование „Доставка на учебни помагала за безвъзмездно ползване през учебната 2015/2016 година за децата от подготвителните групи в целодневните детски градини и обединените детски заведения на територията на Община Сливен”

V.1) Дата на сключване на договора

Дата: 16/07/2015 дд/мм/гггг

Дата на решението за възлагане на поръчката

Дата: 26/06/2015 дд/мм/гггг

V.2) Брой на получените оферти: 1

V.3) Наименование и адрес на изпълнителя

Официално наименование и ЕИК (код по Булстат)

Изкуства ЕООД, ЕИК128526690

Адрес

ул. Светослав Тертер № 17, ап. 3

Град

София

Пощенски код

1124

Държава

Р България

Телефон

02 9434724

Електронна поща

Факс

02 9434785

Интернет адрес (URL):

V.4) Информация за стойността на договора (в цифри)

без да	включва	Стойност на
включва	ДДС	ДДС (в %)
ДДС		

Първоначална прогнозна обща стойност на договора (когато е приложимо)Стойност: _____ Валута: при _____**Крайна обща стойност на договора**Стойност: 5223.38 Валута: BGN при _____

или

най-ниска

цена _____

и

най-висока

цена _____

Валута:

при _____

които са взети предвид
В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност (моля, посочете): брой години _____ или брой месеци _____
V.5) При изпълнение на договора ще участват подизпълнители Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете стойността или дела от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители
Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута:
Дял: _____ %
<input type="checkbox"/> Не е известно
Кратко описание на дела (стойността) от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Поръчката е свързана с проект и/или програма, които са финансирани от фондове на ЕС Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете проекта и/или програмата:

VI.2) Допълнителна информация (когато е приложимо)

VI.3) Процедури по обжалване

VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Електронна поща срadmin@срс.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
Телефон		

Електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.3.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.3.3) Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:			
VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби			
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията			
Адрес бул. Витоша № 18			
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България	
		Телефон 02 9884070	
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg		Факс 09 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg			
VI.4) Дата на изпращане на настоящата информация за сключен договор Дата: 17/07/2015 дд/мм/гггг			
Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението Изкуства ЕООД, гр. София, ул. Светослав Тертер № 17, ап. 3, ЕИК 128526690			

ПРИЛОЖЕНИЕ В**Категории услуги, указани в Раздел II: Обект на обществената поръчка**

Категория (1)	Предмет
1	Услуги по поддържане и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги, а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Научни изследвания и експериментални разработки (5)
9	Счетоводни и одиторски услуги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление и стопанска дейност (6)
12	Архитектурни услуги; инженерни и интегрирани инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура, инженерно ориентирани научни и технически консултантски услуги; технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Полиграфически услуги и услуги по възпроизвеждане на записани носители срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на твърди и течни отпадъци, включително канализационни води; санитарни и почистващи услуги

категория (7) предмет

- 17 Услуги на хотели и ресторанти
- 18 Услуги на железопътния транспорт
- 19 Услуги на водния транспорт
- 20 Спомагателни услуги в транспорта;
- 21 Юридически услуги
- 22 Посреднически услуги по набиране, насочване и предоставяне на работна сила (8)
- 23 Детективски и охранителни услуги, с изключение на услугите с бронирани автомобили
- 24 Образователни услуги
- 25 Услуги по здравеопазването и социалните дейности
- 26 Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията (9)
- 27 Други услуги (8), (9)

- (1) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.1, Приложение 2 от ЗОП.
- (2) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.
- (3) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.
- (4) С изключение на финансови услуги във връзка с емитирането, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти и услуги предлагани на централните банки. Изключени са също: услуги, включващи придобиване или наемане, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или други недвижими имоти, както и на права върху тях; въпреки това, финансови услуги, сключени едновременно, преди или след договора за придобиване или наемане, независимо под каква форма, са предмет на обществена поръчка.
- (5) С изключение на научни изследвания и експериментални разработки, различни от тези, когато ползите остават изключително за възложителя при извършване на неговата дейност при условие, че той изцяло е заплатил услугата.
- (6) С изключение на услуги във връзка с арбитражни и помирителни дела.
- (7) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.2, Приложение 3 от ЗОП.
- (8) С изключение на сключване на трудови договори.
- (9) С изключение на поръчки за придобиването, създаването, продуцирането и копродуцирането на програми от радио- и телевизионни оператори и предоставянето на програмно време.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г**ОСНОВАНИЯ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛНО ПУБЛИКУВАНЕ НА ОБЯВЛЕНИЕ**

(Моля, изложете основанията за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление. Те трябва да съответстват на приложимите разпоредби от ЗОП.)

Основания за избор на процедура на договаряне без обявление

- а) Няма подадени оферти или подадените не отговарят на предварително обявените условия от възложителя:
- открита процедура,
 - ограничена процедура.
- б) Стоките, предмет на доставката, се произвеждат с цел изследване, експериментирание, научна или развойна дейност.
- в) Строителството/доставките/услугите могат да бъдат възложени само на определен участник, поради причини, които са:
- технически,
 - художествени,
 - свързани със защитата на изключителни права.
 - г) Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възложителя обстоятелства.
 - д) Възлагат се допълнителни строителство/доставки/услуги съгласно условията, указани в ЗОП.
 - е) Възлагат се нови строителство/услуги, които са повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие с условията, указани в ЗОП.
 - ж) Поръчка за услуга, възложена на класирания на първо място участник или на един от класираните в конкурса за проект.
 - з) За доставки, които са котирани и закупени на стокова борса
 - и) За доставки на стоки при благоприятни условия:
 - от доставчик, който окончателно прекратява своята дейност,

- от търговски дружества, обявени в ликвидация или несъстоятелност, споразумение с кредиторите или сходна процедура
- й) Всички подадени оферти при открита процедура, ограничена процедура или състезателен диалог не отговарят на предварително обявените от възложителя условия или са неприемливи. В договарянето са включени само тези участници, които са удовлетворили критериите за подбор.
Други основания за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка
- к) предмет на поръчката са услугите, посочени в Приложение №3 към ЗОП.
- л) поръчката не попада в приложното поле на ЗОП.

В случай че сте попълнили горната таблица, в следващото поле обяснете по ясен и разбираем начин защо считате, че възлагането на поръчката без предварителна публикация на обявление за обществена поръчка е законосъобразно, като посочите съответните факти и, когато е уместно, правните заключения в съответствие с приложимата нормативна база (максимум 500 думи).

На основание чл. 5, ал. 1, т. 3 от ПМС 104/10.05.2003 г. и съгласно указания на Министъра на образованието и науката, когато закупуването се извършва от първостепенния разпоредител с бюджет, заявките се обобщават без да се променя направения избор на учебни помагала от детските заведения. Съгласно чл. 3 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), учебниците и учебните помагала представляват обект на авторско право. В съдържанието на авторското право като основно имуществено право се включва изключителното право на автора да използва създаденото от него произведение и да разрешава използването му от други лица. Съгласно чл. 18, ал. 1 от същия закон, авторът има изключителното право да използва създаденото от него произведение и да разрешава използването му от други лица. Относно учебните помагала, по смисъла на чл. 18, ал. 2, т. 1 и т. 2 от ЗАПСП, за използване се приема "възпроизвеждане" и "разпространение сред неограничен брой лица на оригинала или екземпляри от произведението". Тези права обикновено са отстъпвани от автора на издателя посредством договор, удостоверяващ правото на възпроизвеждане и разпространение. Притежаването на визираните права се изследва в рамките на процедурата за одобряване на помагалата, при която съответното помагало се включва в списъка, утвърден от Министъра на образованието и науката. Изложеното дава основание за извод, че доставката на учебни помагала може да се осъществи на основание чл. 90, ал. 1, т. 3 от ЗОП. Съгласно Закона за народната просвета (ЗНП) Министърът на образованието и науката одобрява със заповед учебниците и учебните помагала за системата на народната просвета след установяване на съответствието им с държавните образователни изисквания. Съгласно Наредбата за оценяване и одобряване на учебници и учебни помагала, списък с одобрените учебници и учебни помагала се утвърждава всяка учебна година, като той съдържа наименованието на учебника/учебното помагало, името на автора, издателя и годината на изданието. Изборът на конкретни учебници, респективно учебни помагала се извършва от съответното училище/детска градина. В тази връзка е необходимо откриването на процедура на договаряне без обявление с правно основание чл. 90, ал. 1, т. 3 от ЗОП. Възлагането на обществената поръчка на друго основание би довело до нарушаване на авторските или други права на интелектуална собственост, или на изключителни права, придобити по силата на закон или на

административен акт.